

APPLICATION NOTE

# **FOXMAN-UN**

## **Language Pack**

### **Principles and Installation**

Document ID	1KHW029120
Document edition	FOXMAN-UN System Release: R18
	Revision: A
	Date: 2025-06-03

## Copyright and confidentiality

Copyright in this document vests in Hitachi Energy.

Manuals and software are protected by copyright. All rights reserved. The copying, reproduction, translation, conversion into any electronic medium or machine scannable form is not permitted, either in whole or in part. The contents of the manual may not be disclosed by the recipient to any third party, without the prior written agreement of Hitachi Energy. An exception is the preparation of a backup copy of the software for your own use. For devices with embedded software, the end-user license agreement provided with the software applies.

This document may not be used for any purposes except those specifically authorized by contract or otherwise in writing by Hitachi Energy.

## Disclaimer

This document contains information about one or more Hitachi Energy products and may include a description of or a reference to one or more standards that may be generally relevant to the Hitachi Energy products. The presence of any such description of a standard or reference to a standard is not a representation that all the Hitachi Energy products referenced in this document support all the features of the described or referenced standard. In order to determine the specific features supported by a particular Hitachi Energy product, the reader should consult the product specifications for that Hitachi Energy product. In no event shall Hitachi Energy be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any nature or kind arising from the use of this document, nor shall Hitachi Energy be liable for incidental or consequential damages arising from the use of any software or hardware described in this document.

Hitachi Energy may have one or more patents or pending patent applications protecting the intellectual property in the Hitachi Energy products described in this document. The information in this document is subject to change without notice and should not be construed as a commitment by Hitachi Energy. Hitachi Energy assumes no responsibility for any errors that may appear in this document.

All people responsible for applying the equipment addressed in this manual must satisfy themselves that each intended application is suitable and acceptable, including compliance with any applicable safety or other operational requirements. Any risks in applications where a system failure and/or product failure would create a risk for harm to property or persons (including but not limited to personal injuries or death) shall be the sole responsibility of the person or entity applying the equipment, and those so responsible are hereby requested to ensure that all measures are taken to exclude or mitigate such risks.

Products described or referenced in this document are designed to be connected and to communicate information and data through network interfaces, which should be connected to a secure network. It is the sole responsibility of the system/product owner to provide and continuously ensure a secure connection between the product and the system network and/or any other networks that may be connected.

The system/product owners must establish and maintain appropriate measures, including, but not limited to, the installation of firewalls, application of authentication measures, encryption of data, installation of antivirus programs, and so on, to protect these products, the network, its system, and interfaces against security breaches, unauthorized access, interference, intrusion, leakage, and/or theft of data or information.

Hitachi Energy performs functionality testing on released products and updates. However, system/product owners are ultimately responsible for ensuring that any product updates or other major system updates (to include but not limited to code changes, configuration file changes, third-party software updates or patches, hardware change out, and so on) are compatible with the security measures implemented. The system/product owners must verify that the system and associated products function as expected in the environment in which they are deployed. Hitachi Energy and its affiliates are not liable for damages and/or losses related to security breaches, any unauthorized access, interference, intrusion, leakage, and/or theft of data or information.

This document and parts thereof must not be reproduced or copied without written permission from Hitachi Energy, and the contents thereof must not be imparted to a third party nor used for any unauthorized purpose.

## Contents

<b>1 Preface</b>	<b>4</b>
<b>2 Introduction</b>	<b>5</b>
<b>3 Language Pack Details</b>	<b>6</b>
<b>4 Language Pack Installation</b>	<b>7</b>
4.1 FOXMAN-UN Core Details	7
4.2 FOXMAN-UN Client Details	7

# 1 Preface

This EB covers the FOXMAN-UN component

- Language Pack

with respect to its principles and component installation.

## 2 Introduction

Up to FOXMAN-UN release R11A, the text resources were part of the client installation package, which limited the flexibility of the deployment. There was no possibility to add a new language translation on an existing installation.

To improve this, the deployment of the resource bundles use a new concept from release R11A SP1 onwards.

For this purpose a new component has been introduced:

- Language Pack, which contains all text resources for a specific language for FOXMAN-UN and FOXCST.

The component can be delivered individually or as part of a release, service pack, or patch collection. This enables the delivery of a new language whenever it is available, independent of an installed FOXMAN-UN.

The deployment of the component makes use of the Voyager REST service “nemcore”:

- clients load the language pack from the core;
- installation needs to be done once on the core;
- no need for installation on the client.

### 3 Language Pack Details

The language pack contains all text resources used in the FOXMAN-UN client and FOXCST. There is a specific language pack for each supported language.

The default language pack, containing the English text resources, is treated as any other language pack. The default language pack is delivered with the FOXMAN-UN software bundle by default.

Each language pack has a version number mapped to the FOXMAN-UN release pattern. As an example for R18: “nem-lang-nn-18.0.0” followed by a drop number or SNAPSHOT, i.e. 18.0.0-0 (R18 released version /drop 0) or 18.0.0-SNAPSHOT (R18 last snapshot), respectively.

The scheme of the version number has been chosen to stay compatible with the artifactory version management.

The language pack contains the following resources:

For FOXMAN-UN:

- common-bundle.properties
- FOXMAN-UN-bundle.properties
- nemclient-bundle.properties
- mgfaultcauses.properties
- umuxfaultcauses.properties
- FOXMAN-UNfaultcauses.properties
- resterror-bundle.properties

For FOXCST:

- cst.mo
- Communication.resources.dll
- Infrastructure.resources.dll
- Models.resources.dll
- MSimLibrary.resources.dll
- ViewModels.resources.dll

## 4 Language Pack Installation

The default core installation doesn't contain a specific language pack. New language packs - as far as available - can be installed as add-ons to an existing FOXMAN-UN Core installation.

To install a language pack, proceed as follows:

- 1 Stop FOXMAN-UN on the Linux server (nemstop). As root, run the `install_lang_pack` script from the **NEM\_ADDON** installation directory.  
Example: `./installation/ABB/i686/NEM_ADDON/install_lang_pack.sh`  
Or if you do not find the install script, look for the `nem-lang-nn-15.* rpm` file. Install it with the "rpm -i" linux command:  
Example: `rpm -ivh ./installation/i686/NEM_ADDON/RPMS/nem-lang-en-18.0.0-0.el8.i686.rpm`
- 2 From the client, log in to core via NEM login (still with default language). Accept to download the new detected resource files (i.e. the installed language pack).
- 3 Log out from core.
- 4 Re-login by selecting the new language (last pull-down menu in login dialog).



**Please note:**

Currently only EN is available as standard language pack. Any other language pack is subject to specific customer request.

To use a language pack, the respective language needs to be active in the FOXMAN-UN license, i.e. the option "Language supported : nn" must be listed in the license, where "nn" shall be the two-character short identifier for the respective language.

### 4.1 FOXMAN-UN Core Details

The add-on installation of a language pack copies the resource bundles to an appropriate location within the FOXMAN-UN installation.

On the core, the directories will have the following structure:

```
/opt/nem/share/languages/  
    nem-lang-en-18.0.0-0.jar
```

Important requirements:

- This installation is not interrupting the core when running.
- A newer version replaces an older version (which must be removed).

### 4.2 FOXMAN-UN Client Details

The client installation does not contain a default language-pack.

When the client detects a new or updated version of the language pack on a core, it downloads the language pack from the core and replaces the old one or adds the new one, respectively, in a directory (in the user space) named after the core from which it is loaded.

On the client the directories will have the following structure (example):

Windows:

```
<user-home>/AppData/Roaming/ABB/FOXMAN/  
    <core-server-1>/  
        language-pack-en-18.0.0-0.jar  
    <core-server-2>/  
        language-pack-en-18.0.0-1.jar
```

Linux:

```
<user-home>/nem/
```

```
<core-server-1>/  
  language-pack-en-18.0.0-0.jar  
<core-server-2>/  
  language-pack-en-18.0.0-1.jar
```

**Hitachi Energy Ltd**  
Bruggerstrasse 72  
5400 Baden - Switzerland

Phone: please refer to <https://www.hitachienergy.com/contact-us/Customer-Connect-Center>  
(Customer Connect Center)

Email: [communication.networks@hitachienergy.com](mailto:communication.networks@hitachienergy.com)

**[www.hitachienergy.com/communication-networks](http://www.hitachienergy.com/communication-networks)**